



Preis  
50  
Piemis

# RUL, russische demokratische Tageszeitung

Herausgeber: I. Hassen, Prof. A. Kaminka, W. Nabokoff

Подписная цена в Берлине в пригородах, с доставкой собственными рассылными еженедельно на дом — 19 мар., почто 10 мар., при еженедельной непосредственной высылке: 13 мар. в мѣсяц. Въ Германиі: Во Францію — 6 фр., Бельгію — 6 фр., Голландію — 1/2 фл., Данію — 3 кр. Норвегію — 3 кр., Швецію — 2 кр., Англію — 3 шилл., Італію 10 лирь, Америку — 1/2 долл., Швейцарію — 3 фр., Испанію — 3 пез., Финляндію — 18 ф. мар., Литвію — 15 герм. мар., Австрію — 13 герм. м. р. Венгрію — 13 герм. мар., Чехо-Словакію — 13 герм. мар. в мѣсяцъ. Для военнопленныхъ подписчиковъ въ конторы "Рулъ" за 1 мѣсяць 8 мар. Къ заказу проситъ прилагать деньги во избѣжаніе замѣлки высылки.

Объявленіе: 3 мар. 30 пфен. за строку неплатежи, для ищущихъ мѣстъ — 2 мар. за строку. Приемъ объявленій и подписки въ "Ullsteinhaus", Berlin SW 68, Kochstr. 22-26, и во всѣхъ городскихъ отделе- нійхъ Ullstein's, а также и въ редакціи газетъ "Рулъ", Berlin SW 68, Markgrafentrasse 73. Редакція открыта ежедневно отъ 11 часовъ дня до 2 час. дня. Редакторъ принимаетъ ежедневно отъ 7 до 9 час. дня. Телефонъ редакціи: Moritzplatz 47-61.

**ВЫХОДИТЪ ЕЖЕДНЕВНО ВЪ БЕРЛИНѢ**

При ближайшемъ участіи **I. В. Гассена, проф. А. К. Каминки и В. Д. Набокова.**

Четвергъ, 17 (4) февраля 1921 года.

1-й г. изд.

**въ номеръ:**

...ники.  
Сов. Россіи — **О. Б.**  
...ни:  
...вля. — **М.**  
...о визита — **И. Р.**  
...го Короля,  
...вие Желтиковского.

## Событія дня.

### Вѣсти изъ Совѣтской Россіи.

(Отъ собственнаго корреспондента.)  
Рига, 15. II.  
Очередная сводка «Правды» о подвозѣ хлѣба констатируетъ паденіе омычки хлѣба на мѣстахъ. Вторая декада января дала всего 33 проц. сыпучки за тотъ же періодъ въ минувшемъ декабрь.

Недѣля профессиональнаго движенія переносится на конецъ марта. Официально эта отсрочка мотивируется недостаточной подготовленностью организациі.

### Лондонская конференція.

(Отъ собственнаго корреспондента.)  
Парижъ, 16. II.  
«Journal» сообщаетъ: Ллойдъ Джорджъ, Брианъ и другіе делегаты державъ Согласія передъ открытіемъ Лондонской конференціи несомнѣнно будутъ имѣть предварительное совѣщаніе. Что касается германскихъ контръ-предложеній, то въ официальныхъ Лондонскихъ кругахъ полагаютъ, что не можетъ быть и рѣчи объ обсужденіи Версальскаго договора.

### Конференція въ Порто-Розѣ.

(Отъ собственнаго корреспондента.)  
Парижъ, 16. II.  
По сообщенію «Reit Parisien» конференція въ Порто-Роза по вопросамъ, касающимся возникшихъ на территоріи бывшей Австро-Венгерской Имперіи государствъ, откроется 15 марта. Въ ней примутъ участіе не только государства, возникшія на территоріи Австро-Венгрии, но также и великія державы согласія. Конференція будетъ имѣть задачей возстановить прерванныя войной торговныя сношенія въ бассейнѣ Дуная. Въ первую очередь придется заняться вопросомъ о

приведеніи въ порядокъ подвижнаго жел. дорожнаго состава Австро-Венгрии въ количествѣ 300.000 вагоновъ.

### Избраніе Пуанкаре председателемъ Комиссіи сената по иностраннымъ дѣламъ.

(Отъ собственнаго корреспондента.)  
Парижъ, 16. II.  
«Matin» пишетъ: вчера въ комиссіи сената по вопросамъ внѣшней политики состоялся крупная политическая демонстрація. Предсѣдателемъ комиссіи съ 1917 г. былъ де-Сельвъ, но теперь была выставлена кандидатура Пуанкаре и бывший президентъ республики избранъ 19 голосами противъ 13. Франсуа Альберъ заявилъ, что избраніемъ Пуанкаре председателемъ комиссіи по вопросамъ внѣшней политики высказалась за безусловно твердый политическій курсъ по отношенію къ союзникамъ и къ Германіи. Пуанкаре подчеркнул, что онъ будетъ стремиться къ безпартійности и что его главной задачей будетъ защита истинныхъ интересовъ страны.

### Франція и организація помощи бѣженцамъ.

(Отъ собственнаго корреспондента.)  
Парижъ, 16. II.  
Брианъ далъ благоприятный отвѣтъ на просьбу князя Г. Е. Льева принять его для ознакомленія съ планами помощи бѣженцамъ, выработанными земско-городскимъ комитетомъ. Французское правительство, предполагая возобновить свои шаги передъ другими правительствами для полученія ихъ согласія на передачу комитету крупныхъ денежныхъ суммъ, вложенныхъ отъ имени русскаго правительства въ различные банки и государственныя казначейства. Французское правительство будетъ настаивать на томъ, чтобы на первый планъ были при этомъ поставлены не юридическія формальности, а соображенія гуманности.

### Юридическое признаніе Литвы Латвіей.

(Отъ собственнаго корреспондента.)  
Рига, 15. II.  
Правительство Латвіи постановило признать Литву de jure.

## Экспортъ изъ Совѣтской Россіи.

Переговоры, которыя Совѣтская власть ведетъ съ западно-европейскими правительствами по поводу возобновленія торговыхъ сношеній, ставятъ на очередь вопросъ о товарообмѣнѣ и заставляютъ органы большевистской власти разбираться въ томъ, какіе товары Совѣтская власть можетъ предоставить въ распоряженіе Западной Европы. Если часть общественнаго мнѣнія на Западѣ склоняется къ тому, чтобы вступить въ соглашенія съ большевиками, то однимъ изъ рѣшающихъ аргументовъ является необходимость использовать природныя богатства Россіи, получить сырье изъ «житницы Европы». Правда, въ послѣдней стадіи переговоровъ обыкновенно выяснялось, что товарамъ въ Россіи нѣтъ, что за предпологаемые къ ввозу въ Россію товары совѣтское правительство можетъ предложить только золото, и проекты договоровъ, пропавшіе въ печать, говоря лишь объ уплатѣ золотомъ. Тѣмъ не менѣе вѣра въ получение изъ Совѣтской Россіи сырья и другихъ товаровъ не исчезла, — такъ какъ очевидно, согласно нѣмецкому ирѣченію, «железница является оттомъ мыслямъ».

На вопросъ объ экспортѣ останавливается и совѣтская печать и новогонимый померъ «Экономической Жизни» посвящая почти цѣлкомъ этому вопросу. Экспортъ признается первоочередной задачей и отбрасывается интересъ къ нему, Западной Европы, которая пришла къ убѣжденію, что «грубой, физической силой не преодолѣть гигантской жизнеспособности, крошечной въ порвахъ и мускулахъ революціоннаго народа». Указывается на то, что о торговыхъ сношеніяхъ съ Россіей Западная Европа заговариваетъ ничуть не изъ за любви и признанія существующаго въ Россіи строя, а вынужденная собственнымъ голодомъ и холодомъ.

Какъ же коммунистическая Россія предполагаетъ накормить и одѣять капиталистическій Западъ? Въ одной изъ статей съ похвальной откровенностью указывается, что при естественномъ желаніи «дать за-границѣ все, что возможно, получить отъ нея не меньше того», приходится создавать, что потребности Россіи весьма велики, ресурсы же ея, помимо потенциальной ея величійныя реально весьма малы. До сихъ поръ лишь намѣченъ вывозъ различныхъ продуктовъ на сумму до 150 000 000 рублей по довоеннымъ цѣнамъ или до 500 000 000 по современнымъ. Но разбирая экспортныя возможности по отдѣльнымъ предметамъ вывоза, авторы различныхъ статей все больше останавливаются на потребности западныхъ странъ въ тѣхъ или другихъ товарахъ, чѣмъ на возможности удовлетворенія этой потребности русскимъ экспортомъ. На отдѣльныхъ примѣрахъ въ этомъ легко убѣдиться. Если взять, напр., экспортъ льна, на который возлагается столько надеждъ, то окажется, что до войны потребленіе русскаго льна въ западныхъ странахъ составляло около 16 000 000 пуд. Въ настоящее же время по совѣтскимъ даннымъ — несомнѣнно преуменьшеннымъ — запасъ льна на государственныхъ складахъ равняется 2,6 милл. пудовъ, а предполагаемый урожай этого года — не болѣе 2 000 000 пуд., изъ коихъ въ теченіе сезона можетъ быть собрано около 1,5 милл. Такимъ образомъ запасы льна выразятся въ цифрѣ 4 съ небольшимъ милл. пуд. Исчисляя потребность русской льняной промышленности въ 2,5 милл. пуд., для экспорта остается всего около 1,5 милл. пуд., т. е. одна десятая довоеннаго экспорта. Правда, при болѣе слабомъ произволствѣ Настоящаго времени, и на Западѣ сокращается потребность въ сырьѣ. Но параллельно съ этимъ создавались вѣдь и посѣвныя площади льна и на западѣ, такъ что имѣвшаяся спросъ Россіи и въ сокращенной мѣрѣ далеко не сможетъ удовлетворить. Къ тому же еще при ненормальныхъ условияхъ работы въ

въ накладъ не остаются. Они получаютъ кромѣ заказа на выгодныхъ условияхъ, кромѣ еще болѣе выгодной возможности сбытъ часть сырья и часть готового товара на «вольномъ» рынкѣ, цѣльный рядъ дополнительныхъ услугъ «по знакомству»: освобожденіе отъ трудовой повинности для всей семьи вплоть до дальнихъ родственниковъ, освобожденіе отъ уплаты квартиры и другія фиктивные «бумажки», столь необходимыя въ нашѣмъ быту, не говоря уже о предметахъ первой необходимости для личнаго потребленія, какъ дрова, керосинъ и пр.

Какъ же «чиновники» добываютъ эти предметы первой необходимости? Очень просто:

«Кромѣ того, на совѣтскихъ складахъ всегда имѣется нѣкоторый избытокъ товаровъ, скрытый отъ учета, по соглашенію съ товарищами, работающими въ учрежденіи: отпускъ брутто — вмѣсто нетто, неправильная опись при приемѣ реквизируемаго, фиктивные кражи и т. п.»

И что же получилось въ результатѣ?  
«...Создался опять классъ буржуазіи, новой спекулятивной буржуазіи, все богатѣющей и роскошно живущей въ то время, какъ рабочія массы голодаютъ...»  
Въ сущности все, что здѣсь сообщается, не ново: о спекуляціи, вѣточичествѣ такъ много писалось уже, но надо отдать справедливость большевистскому офиціозу — такой яркой картины, такого потрясающаго разложенія ни одинъ алтшій врагъ совѣтскаго режима нарисовать не сумѣлъ. Эта картина напоминаетъ давно миновавшій доореформенныя гоголевскія времена, по такой динической наглости, такого самодовольщаго распуцства, такого идейнаго растлѣнія и тогда не существовало.

И къ поддержке этого «строя» призываютъ социалисты, и всякіе прислужники стараются доказать, что великой Россіей будутъ править совѣты.







# Въ Берлинъ.

## Възвращеніе въ Россію.

Възвращеніе по дѣламъ о ратныхъ крестныхъ знаменахъ къ русскимъ служащимъ въ Берлинъ.

Въ Берлинъ въ военномъ суду дѣло о лидерѣ коммунистовъ Альбертѣ Фатерѣ и др., обвиняемыхъ въ приготовленіи въ Магдебургѣ и Стендальѣ коммунистическаго «путча».

Грамвайной комиссіей берлинскаго магистрата приняты новый трамвайный тарифъ въ 1 марку. Кроме того постановлено въ пересадочные билеты дѣлою въ 1 м. 50 цф.

Законодательная забота въ предпріятіяхъ готового платья. Переговоры стороны привели къ повышенію окладовъ служащихъ и рабочимъ.

Берлинской полиціей послѣ годичныхъ поисковъ раскрыта большая организація фальшивомонетчиковъ, имѣвшая агентуру въ Польшѣ и Чехо-Словакию. Арестовано болѣе 200 человекъ.

Въ лагеряхъ Кассель-Шейнъ, Кведлинбургъ, Альтдаммъ, Яхмеръ, Пухгеймъ, для Бадена, Гессенъ, въ лагерѣ Шейнъ, для Саксоніи, Швердфордъ, для лагеря Кведлинбургъ, для лагеря Гю...

Въ лагеряхъ Кассель-Шейнъ, Кведлинбургъ, Альтдаммъ, Яхмеръ, Пухгеймъ, для Бадена, Гессенъ, въ лагерѣ Шейнъ, для Саксоніи, Швердфордъ, для лагеря Кведлинбургъ, для лагеря Гю...

Въ лагеряхъ Кассель-Шейнъ, Кведлинбургъ, Альтдаммъ, Яхмеръ, Пухгеймъ, для Бадена, Гессенъ, въ лагерѣ Шейнъ, для Саксоніи, Швердфордъ, для лагеря Кведлинбургъ, для лагеря Гю...

## Театръ и музыка.

### Спектакль Ратова.

Въ воскресенье 20 февраля въ «Домѣ Артиста» устраивается свой спектакль талантливый Г. В. Ратовъ. Ратовъ выступитъ въ двухъ веселыхъ пьесахъ: въ «Счастьи любви» Теффли и въ остроумной комедіи Аркадія Аверченко «Старый Цацкинъ и Новый Цацкинъ».

Въ заключеніе Ратовъ исполнитъ «Пѣсенки пѣчальнаго Пьера по новому» (народн. соч. Лера) и новую грузинскія пѣсни. Программа спектакля будетъ продолжаться до часу ночи.

Вчерашній «вторникъ» на Joachimsthalerstrasse прошелъ съ большимъ оживленіемъ. Въ программѣ вечера впервые на берлинской сценѣ выступила молодая русская балерина Келлертъ, ученица московской студіи М. М. Мордкина, исполнившая классическую вариацию. Съ большимъ чувствомъ исполнила два русскія романсы и арию изъ «Риголетто» г. Ростовскаго, Г. Даманскій мастерски прочелъ въ сколько бытовыхъ расказахъ. Съ успѣхомъ прошло выступленіе г. Карбенина.

Въ пятницу 18-го февраля въ Meiser Saal состоится концертъ опернаго пѣвца Сергѣя Варягина. Въ программѣ Чайковскій, Монпарти, Россини и Вагнеръ. Кроме С. Варягина въ концертъ примутъ участіе и другіе артисты.

15-го февраля, состоится послѣдній берлинскій съездъ «Идиота» въ обществѣ «Руссофильскія». Сегодня главныя силы труппы выступаютъ въ Саксонскую Швейцарію для натуральныхъ съездовъ. 14-го марта картина будетъ демонстрироваться въ берлинскомъ «Мраморъ-Гаузе».

На текущей недѣлѣ состоятся два концерта хора проф. Турулы, а именно: 1) въ четвергъ 17 февраля въ Aula des Bismarck-Gymnasiums, 2) во воскресенье 20 февраля въ Aula der Schiller-Schule.

## Воззваніе народнаго братства освобожденія Россіи.

Русскіе люди!.. Въ годину тяжкихъ испытанийъ, заливающихъ кровью нашу многострадальную родину, непобѣдимое нравственное чувство зоветъ объединяться тѣхъ, кто никогда не примирится съ коммунистическимъ гномомъ и съ гнусными палачами, терзающими три года порабощеную нами Россію.

Всегда, когда народы оказывались подъ властью грубой силы, попрашавшей ихъ нравственное чувство и развращавшей жертвъ своего насилия, люди отдавали свои силы борьбѣ за моральное возрожденіе народа, вѣра, что въ ростѣ достоинства личности и національнаго самосознанія заключенъ залогъ побѣды надъ насильниками. Такъ надлежитъ поступить и намъ, изнывающимъ подъ кровавымъ ярмомъ, навязаннымъ Россіи извѣрской и преступной коммунистической партіей.

Во вѣрности своему народу, въ глубокомъ презрѣніи къ его угнетателямъ, найдемъ мы силу и здѣсь, и во всему миру русской земли продолжаетъ дѣло народнои борьбы за русскую культуру и государственность, дѣло освобожденія Россіи.

Во всѣхъ центрахъ зарубежной эмиграціи намѣчается объединеніе одинаково думающихъ и чувствующихъ русскихъ людей. Растетъ и ширится общее для нихъ мировоззрѣніе, основанное на нравственной связи съ родиной народомъ и вѣрѣ въ моральную цѣнность государственнаго начала.

Въ вѣрности своему народу, въ глубокомъ презрѣніи къ его угнетателямъ, найдемъ мы силу и здѣсь, и во всему миру русской земли продолжаетъ дѣло народнои борьбы за русскую культуру и государственность, дѣло освобожденія Россіи. Растетъ и ширится общее для нихъ мировоззрѣніе, основанное на нравственной связи съ родиной народомъ и вѣрѣ въ моральную цѣнность государственнаго начала. Вѣрности своему народу, въ глубокомъ презрѣніи къ его угнетателямъ, найдемъ мы силу и здѣсь, и во всему миру русской земли продолжаетъ дѣло народнои борьбы за русскую культуру и государственность, дѣло освобожденія Россіи.

национальны. Эта сила честнѣйшихъ изъ тѣхъ, кто до конца боролся на погибавшемъ фронтѣ, кто жизнью и дѣломъ отстаивалъ героически, востанувшихъ противъ большевистскаго насилия, кто открыто и мужественно видитъ ошибки и преступленія собственныхъ соратниковъ, кто продолжаетъ борьбу съ коммунизмомъ во имя народнои крестянской Россіи.

Будущая Россія мыслится нами, какъ страна права и свободы, какъ великое народное государство, высоко несущее вѣковую стигу русской національной культуры. Пробужденіе здоровыхъ хозяйственныхъ потребностей въ много-миллионной крестянской средѣ и закрѣпленіе земли на началахъ полной собственности за крестянской средѣ будутъ краеугольными камнями новой, народнои государственности. Народнаго и власти права во всѣхъ сферахъ жизни обезпечить родитъ новую мощь и новое величіе. Всероссійское национальное собраніе опредѣлитъ государственное устройство Россійской Державы и объединитъ Россію путемъ соглашенія съ окранными и закрѣпленія за ними широкаго государственнаго самоуправленія.

Въ народнои собраніи должны быть всенародными. Широкая социальная реформа, законодательная защита рабочаго класса и послѣдовательный демократизмъ, необходимы въ крестянской странѣ, должны быть соединены съ суровой національной дисциплиной во время возстановленія народнаго хозяйства. Новая Россія будетъ Россіей народнои и национальнои, Россіей труда и трудового обновленія, равенства, права и свободы.

Русскіе люди!.. Мы возьмемъ объединить въ народнои братствѣ освобожденія Россіи всѣхъ, кто раздѣляетъ нашу вѣру въ возрожденіе русскаго народа и нашу общественную программу. Объединимъ и въ часъ неслыханныхъ испытанийъ явимъ міру, готовому торговать съ растлителями нашей родины, единое лицо національнои русской общественности. Въ нравственномъ подвигѣ выявленія русскаго национально-государственнаго идеала мы приближимся къ будущей борьбѣ за освобожденіе родной земли.

Кн. Пав. Дм. Долгоруковъ.  
Проф. И. П. Александрійскій.  
А. С. Хрипуновъ.  
Н. Н. Львовъ.  
В. В. Лашкевичъ.  
П. Б. Струва.

## Русскіе въ Константинополѣ.

### Единый представительный органъ.

Въ послѣднее время въ Константинополѣ, какъ въ русскомъ посольствѣ, такъ и на яхтѣ «Лукуллъ» у ген. Врангеля происходитъ рядъ многолюдныхъ совѣщаній представителей политическаго объединенія, парламентскаго комитета, народнаго братства, общественныхъ организацій и отдѣльных дѣятелей по вопросу объ организаціи единаго представительнаго русскаго органа за границей, въ виду получившихся въ Парижѣ и Независимыхъ результатовъ совѣщаній членовъ Учредительнаго Собранія. Совѣщанія, которыхъ было уже пять, пришли къ выводу о необходимости созванія единаго вѣкового противобольшевистскаго фронта, на оснѣвѣ тѣснаго единенія съ арміей ген. Врангеля. Особой комиссіей во главѣ съ Н. Н. Львовымъ поручено разработать призывъ къ объединенію всѣхъ русскихъ гражданъ въ тяжелую годину. Вопросъ объ участіи членовъ Учредительнаго Собранія въ созваніи единаго національнаго органа встрѣчаетъ нѣкоторыя разногласія. Однако большинство участниковъ Совѣщанія, не раздѣляя позиціи членовъ Учредительнаго Собранія, не считаютъ возможной полную изоляцію суродивающихся въ созданіи единаго русскаго органа.

Участіе въ совѣщаніяхъ принимаютъ: профессоръ И. П. Александрійскій П. П. Юренковъ, кн. Пав. Дм. Долгоруковъ, кн. В. А. Оболенскій, Н. В. Телесно, П. Б. Струва, В. В. Шульгинъ, Н. Н. Львовъ, Н. Н. Чебышевъ, Ю. Н. Глѣбовъ, гр. Муоинъ-Пушкинъ, гр. Уваровъ, Н. И. Антоновъ, Н. А. Ростовцевъ, сен. Б. И. Ивановскій и представители арміи ген. Врангеля.

## Организація трудовой помощи.

Всероссійскимъ Земскимъ союзомъ намѣченъ общій планъ организаціи трудовой помощи бѣженцамъ. Въ этотъ планъ входитъ прежде всего организація массовыхъ общественныхъ работъ: постройки мостовъ, прокладки новыхъ улицъ, желѣзнодорожныхъ работъ и т. д. Кроме того, намѣчено сознаніе дѣльной сѣти починочныхъ мастерскихъ бѣлы и сапогъ, а также дешевыхъ почтенныхъ домовъ съ дезинфекционными камерами, дешевыхъ лавокъ, столовыхъ, библиотекъ и т. д.

Осуществленіе этого плана требуетъ до 5 миллионныхъ турецкихъ лиръ на одинъ годъ. Такимъ средствомъ союзъ не обладаетъ. Поэтому изъ ряда поставленныхъ задачъ выдѣлены первоочередныя нужды, о которыхъ сообщено въ Парижѣ и Америку.

Въ настоящее время Главныи Комитетъ Всероссійскаго Земскаго союза обогатился нѣкоторыми притокомъ средствъ изъ Парижа получено 100 тысячъ франковъ. Большая часть этихъ денегъ направлена уже въ Галлиполи и Лемноне, гдѣ, по сѣвѣдѣніямъ комитета, положеніе бѣженцевъ наиболее тяжело.

Остатокъ средствъ позволятъ Земскому Союзу открыть рядъ дешевыхъ столовыхъ.

Вмѣстѣ съ тѣмъ приступлено къ устройству санаторіи, для туберкулезныхъ больныхъ въ окрестностяхъ города и обсуждается вопросъ объ устройствѣ особняковъ дешевыхъ бѣженцевъ домовъ.

## Замѣна русскихъ иностранцами.

Послѣ эвакуаціи Крыма и благополучнаго прибытія русскихъ судовъ въ Константинополѣ, взаимоотношенія между судовладельцами и пароходными командами рѣзко ухудшились.

Въ настоящее время на судахъ русскаго торговаго флота производится массовая замѣна русскихъ моряковъ иностранцами. Русскіе моряки возмущены такимъ отношеніемъ къ нимъ со стороны судовладельцевъ, которые спасли свои пароходы только благодаря самотворческой работѣ пароходныхъ командъ во время эвакуаціи.

Теперь когда суда находятся въ предѣлахъ досягаемости для большевиковъ, судовладельцы выбрасываютъ моряковъ на улицы, мотивируя это тѣмъ, что моль, здѣсь, въ Константинополѣ, можно найти на мѣстѣ рынка болѣе дешевый трудъ.

Такая мѣна уже произведена на пароходахъ — «Пенай», «Король Альбертъ», «Работникъ» и др.

Verlag: Rolf G. m. b. H., Berlin. Verantwortlich für Redaktion: Dr. N. Radin Berlin W 30 für Anzeigen: Wolfgang A. Hünefeld, Berlin W 87. Druck, Vertrieb u. Anzeigen-Annahme: Ullstein A. G. Berlin SW 68.

